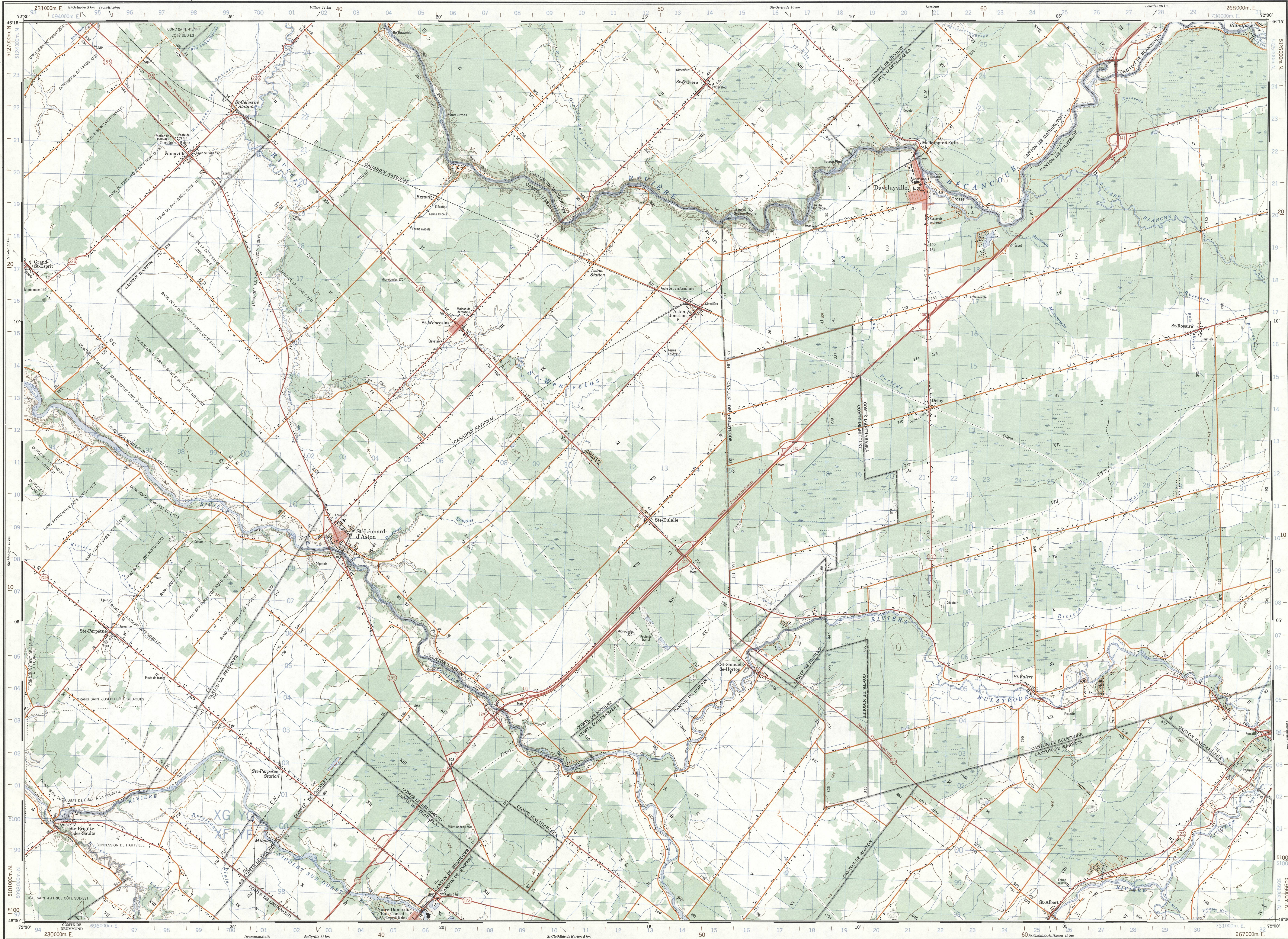




Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1976. Culture check 1978. Information current as of 1978.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1978 Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

Routes
hard surface, all weather pavée, toute saison
hard surface, all weather pavée, toute saison
loose or stabilized surface, all weather gravier, aggloméré, boue saison
loose surface, dry weather de gravier, temps sec
unclassified streets routes hors classe
cart track sentier, percée ou portage
trail cut line or portage sentier, percée ou portage

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE FOR A COMPLETE LIST OF SYMBOLS, VARIOUS VIEWS

ASTON
QUÉBEC

Scale 1:50,000 Echelle

Miles 1 0 1 2 3
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 30 20 10 0 100 200 300 400
Feet 100 50 0 100 200 300 400

ECHÉLLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS
Mètres 30 20 10 0 100 200 300 400
Pieds 100 50 0 100 200 300 400

CONTOUR INTERVAL 25 FEET
Elevations in feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 25 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection Transverse de Mercator

Carte par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1976. Vérification des données en 1978. Renseignements à jour en 1978.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le revendeur le plus près.

© 1978 Sa Majesté La Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

ASTON
31-1/1
EDITION 6

Military users, refer to this map as: MAP 31-1/1. CARTE
Référence de cette carte pour usage militaire: ÉDITION 6 MCE ÉDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonné	Abandoned	Dépot	Depot
Ancien	Former	Église	Church
Barrière	Barrier	Église d'acier	Steel Church
Chemin d'eau	Water Course	Église de bois	Wood Church
Défilé de mine	Mine Shaft	Église de pierre	Stone Church
Défilé	Defile	Église de terre	Earth Church
Douane	Customs	Église de ciment	Cement Church
Écluse	Lock	Église de fer	Iron Church
Ferme	Farm	Église de métal	Metal Church
Ferraille	Scrap Metal	Église de verre	Glass Church
Fonderie à filaments	String Bed	Église de papier	Paper Church
Fosse	Pit	Église de tissu	Fabric Church
Four	Oven	Église de cuir	Leather Church
Four de l'âge d'or	Gold Age	Église de bois	Wood Church
Gas	Gas	Église de pierre	Stone Church
Graville	Gravel	Église de terre	Earth Church
Ligne assemblée	Assembly Line	Église de ciment	Cement Church
Limite de ville	City Limits	Église de fer	Iron Church
Parc	Park	Église de métal	Metal Church
Pavé	Paved	Église de verre	Glass Church
Puits de pétrole	Oil Wells	Église de papier	Paper Church
Reservoir	Reservoir	Église de tissu	Fabric Church
Station de ski	Ski Area	Église de cuir	Leather Church
Terrain d'aviation	Airfield	Église de bois	Wood Church
Terrain de golf	Golf Course	Église de pierre	Stone Church
Usine de filtration	Filtration Plant	Église de terre	Earth Church

For a complete glossary, see the reverse side.

ABRÉVIATIONS ABBREVIATIONS

Aband.	Abandoned	Abandoned	Abandoned
B.	Bureau de poste	Post Office	Post Office
C.E.	Centrale électrique	Power House	Power House
C.	Canal	Canal	Canal
C.T.	Canal	Canal	Canal
E.	Écluse	Lock	Lock
G.R.C.	Gendarmes Royaux Canadien	Royal Canadian Mounted Police	Royal Canadian Mounted Police
H.	Hôpital	Hospital	Hospital
M.	Mairie	Municipality	Municipality
M.C.	Micro-onde	Micro-wave	Micro-wave
M.	Municipalité	Municipality	Municipality
P.T.	Pont de transit	Transformer Station	Transformer Station
R.	Rivière	River	River
R.	Ressort	Resort	Resort
T.	Traverse	Ferry	Ferry

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1978
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 2.3"
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINATION MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1978
Variation annuelle décroissante 2.3"

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION: 18 T
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 18 T

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.
18 T 18 T 18 T 18 T
18 T 18 T 18 T 18 T

EXAMPLE OF METHOD USED
TO SET A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE

EASTING: Road number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE EST: Note the centre of the figure
of quadrangle immediately to right of the point.
Estimate tenths of a square from
this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Road number on grid line
immediately below point.
LATITUDE NORD: Note the centre of the figure
of quadrangle immediately below the point.
Estimate tenths of a square from
this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord.

REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE
THE 1000 METRE U.T.M. GRID
ZONE 18
LES TRAITS NUMÉRÉS EN BRUN INDICENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

31-1/1	31-1/2	31-1/3	31-1/4
31-1/5	31-1/6	31-1/7	31-1/8

INDEX TO ADDING MAPS OF
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

ASTON
31-1/1
EDITION 6